

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 66 (1940)  
**Heft:** 31  
  
**Artikel:** Macht Ferien!  
**Autor:** Altheer, Paul  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-477261>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Macht Ferien!

Mach Ferien, Freund! Mach Dir's bequem!  
Dein Aussehn ist so schlecht.  
Wir gönnen Dir's, und außerdem  
wär's uns jetzt eben recht.

Lass Deine fleiß'gen Hände ruhn.  
Erholung ist jetzt Pflicht.  
Du brauchst nicht immer so zu tun,  
als ging' es einfach nicht.

Du bliesest nun schon lange Zeit  
die liebliche Schalmel  
von Deiner Unentbehrlichkeit ...  
Mein Freund, das ist vorbei.

Es geht auch ohne Dich und mich.  
Für jeden gibt's Vertreter.  
Drum geh, mein Freund, erhole Dich  
und stärke Dich für später.

Und schließlich sagt Dir Dein Verstand,  
(sofern er funktioniert),  
daß selbst Dein liebes Vaterland  
von Ferien profitiert. Paul Altheer



Herzog

### Wohlverdienter Ruhestand

«Zu was soll ich mich länger plagen?  
Die Menschheit kommt auch ohne  
mich zuweg!»

## Schadel!

Hätten die 33 Eidgenossen, die im Jahre 1291 auf dem Rütli den Grundstein der Eidgenossenschaft legten, gleichzeitig auch eine Hilfs- und Pensionskasse gegründet, und jeder 10 Rappen einbezahlt, so wäre dieses Anfangskapital von Fr. 330 zu 4 Prozent angelegt bis zum Jahre 1940 mit Zins und Zinseszins auf 350 Milliarden Franken angewachsen, aus deren Zinsertrag man heute jedem Einwohner der Schweiz eine monatliche Rente von Fr. 250.— ausbezahlen könnte.

Schade, daß unsere Vorfahren diese Einlage nicht riskiert haben, und daß unsere Nachkommen diese Rechnung nur mit den ihnen von uns hinterlassenen Schulden anstellen können.

(Ich habe zehn mal nachgerechnet; es stimmt!)

Casi

## MÖBEL-HURST Innenausbau

Das Fachgeschäft für formschöne und preiswerte Qualitätsmöbel.

Zürich, Stampfenbachstr. 14



RIO GRANDE/LA ROSA, der Kenner schätzt das feine  
Aroma, der sparsame Raucher die lange Brenndauer.

WEBER SÖHNE AG, MENZIKEN



ZÜRICH  
Poststr. 3 - Telefon 35710

## Lohnend

ist das Werben von Nebenspalter-Abonnenten. Seine Haltung und sein Inhalt wird allseits anerkannt, seine Einführung auch in Familien ist deshalb erleichtert. Wir nennen Ihnen die Bedingungen, wenn Sie für diese Nebenbeschäftigung Interesse haben. — Verlangen Sie Auskunft vom Nebenspalter-Verlag, Rorschach.

## Mitteilung

an alle, die mit "eklamé" ihr Brot verdienen!

Wir drucken nach neuen Verfahren mehrfarb. Plakate, Schaufenstermotive usw. bis Weltformat in Klein-Auflagen (100-500 Stk.). Originalgetreu, verblüffende Farbwirkung. Verlangen Sie Preisofferte und Mustervorlagen.

Gustav Pfister  
Werbe-Atelier  
Winterthur

## Zehntausende lesen den Nebenspalter mit Freude und Sympathie

Firmen, die Erfolg mit ihren Inseraten wünschen,  
greifen daher immer wieder zum Nebenspalter.

